

# LANDWEHRIEN

BIENVENUE À BENEDIKT HAYOZ



Interview mit Benedikt Hayoz → 9  
Soirée des Rois 2018 → 12  
World Economic Forum de Davos → 16  
India 2018 → 19

AVR. 2018



**Zumwald Transports SA**

Villars-sur-Glâne - Givisiez - Avenches

Tél. 026 408 95 95 - Service Line 0848 95 95 00 - info@zutra.ch

# La Landwehr et ses multiples facettes

## Chères amies, chers amis, partenaires et membres,

Les prestations musicales de la Landwehr sont très variées. Prenez seulement sur la fin de l'année 2017 : un stand up dans une arène de cirque, un hommage aux défunts dans un cimetière, une animation d'une messe à la cathédrale, un accueil du président du Conseil national sous la neige, un défilé pour le président de la Confédération sous la pluie, des concerts de gala à Equilibre... Et je ne parle pas des prestations de notre Jeune Garde, en concert, en stand up, en défilé, en visite dans des écoles...

Mais l'événement récent le plus particulier a certainement été celui du 26 janvier dernier. L'invité surprise de notre Soirée des Rois 2018 n'était autre que le Prof. Klaus Schwab, Président-fondateur du World Economic Forum.

Si, lors de la soirée, il a convié la Landwehr à jouer en janvier 2019 pour l'ouverture du Forum de Davos (après la Scala de Milan cette année!), quelle ne fut pas ma surprise de recevoir un téléphone de M<sup>me</sup> Schwab deux jours après la Soirée des Rois, proposant à la Landwehr de jouer cette année déjà, pour le Président Trump.

La Landwehr a ainsi accueilli le président américain en musique,

devant un parterre impressionnant de personnalités et devant des millions de téléspectateurs (en direct notamment sur CNN, Fox News et la page Facebook de la Maison-Blanche). Faire la couverture du Financial Time, du Monde, et de nombreux autres journaux à travers le monde n'arrive pas tous les jours à une société de musique.

Das Jahr 2018 ist für die Landwehr auch Synonym für Veränderung. Entschlossen, resolut in die Zukunft zu blicken, begrüsst sie ihren neuen Dirigenten Benedikt Hayoz. Eine neue Dynamik ist lanciert und ich freue mich auf die neue Zusammenarbeit. Herzlich Willkommen neuer Dirigent!

Sein erster Auftritt auf Freiburger Boden ist das Bezirksmusikfest des Sensebezirks in Plaffeien, direkt in seiner Heimat. Schöne Herausforderung für unseren neuen Dirigenten!

Les préparatifs de notre tournée de concerts en Inde en octobre prochain vont bon train. De belles prestations se profilent. Vous avez la possibilité de suivre l'avancement du projet et le voyage lui-même en vous inscrivant gratuitement sur la plateforme dédiée à cet effet (bouton India Tour 2018 sur la page d'accueil de [landwehr.ch](http://landwehr.ch)).



J'aime terminer mon édito en parlant de nos jeunes musiciens. Ils sont notre avenir et notre fierté. Conduites avec brio et compétence par Théo Schmitt, les prestations musicales de notre Jeune Garde sont de haute qualité pour un corps de cadets. Bravo à eux!

Avec l'Ecole de la musique et l'Eveil à la musique, ce sont plus de 70 enfants et jeunes en formation à la Landwehr, qui a ainsi encore de belles années devant elle.

Vive la musique, vive Fribourg, vive la Landwehr!

Alain DESCHENAUX, Président

# Concerts de gala 2017

**Les 8, 9 et 10 décembre 2017, Isabelle Ruf-Weber a dirigé ses derniers concerts de gala à la tête de l'harmonie. Retour sur ces moments riches en émotion.**

Dixièmes et derniers concerts de gala pour Isabelle Ruf-Weber à la tête de la Landwehr. A cette occasion l'harmonie a tout d'abord emmené les auditeurs en Alaska puis en seconde partie de l'autre côté du Pacifique, au pays du Soleil Levant.

4

Le concert a débuté comme à son habitude par la prestation de la Jeune Garde de la Landwehr qui a interprété trois pièces remarquables. Tout d'abord **Lord Tullamore** de Carl Wittrock, qui a permis aux jeunes musiciens de montrer leur habileté dans une pièce en rythme ternaire. Ils ont ensuite enchaîné avec le très exigeant morceau **Terra Pacem** du compositeur suisse Mario Bürki. Une magnifique œuvre qui décrit l'envie de l'humanité d'obtenir la paix entre tous les peuples. L'humanité est finalement entraînée dans une spirale infernale entre la paix et la guerre qui dure depuis des millénaires. L'ensemble a terminé sa prestation avec **Born to Be Groovy**, une composition de son directeur, Théo Schmitt.

### Un univers glacial et prenant

Cette année la Landwehr a fait voyager le public qui a une fois de plus répondu présent. L'ensemble a tout d'abord emmené le public dans les montagnes de l'Alaska avec la pièce descriptive **The Frozen Cathedral** de John Mackey. Dès les



premiers sons, les auditeurs sont plongés dans un univers de neige et de glace grâce aux différents effets et instruments de percussion, dont notamment un waterphone, instrument produisant un son et des grincements ressemblant au chant des cétacés. Afin de plonger plus encore le public dans cet univers glacial, trois percussionnistes sont répartis sur les balcons du théâtre Equilibre. Ces derniers créent des effets à l'aide notamment d'un archet et d'un verre, auxquels répondent les percussionnistes présents sur scène. L'orchestre se joint ensuite à cette ambiance

mystérieuse aux sonorités inhabituelles et emmène l'auditeur non seulement en Amérique du Nord, mais partage aussi la tristesse ressentie par John Mackey à l'occasion de la disparition de son fils. Une œuvre que les auditeurs ont grandement appréciée en raison de sa singularité.

### Sur les traces d'une oie sauvage

Pas le temps de s'endormir que la pièce suivante débute sur un rythme effréné qui met en évidence la vivacité et l'agilité du registre des bois, en particulier des clarinettes. Ce début sur



les chapeaux de roues décrit une chasse à l'oie qui représentait L'Esprit saint dans le monde celtique. *The Wild Goose – An Gé Fhiáin*, pièce pour ensemble à vent et percussion, est rythmée par une percussion ininterrompue que ce soit de la grosse caisse, du marimba ou encore de toms lors d'un passage solistique où deux musiciens sont positionnés en fond de salle. Certains auditeurs, pris par l'ambiance de la pièce, en ont été quittes pour un petit sursaut lors de leur franche entrée en scène. Le saxophone soprano

termine la pièce en imitant l'ultime cri de l'oiseau sauvage.

#### Au pays du Soleil Levant

Le poème symphonique de Yasuhide Ito, *Gloriosa*, lance la deuxième partie du concert avec le même sujet principal que la pièce précédente: le christianisme, représenté par le son des cloches qui résonnent dès les premières mesures. La pièce, composée de trois mouvements, retrace une partie de l'histoire japonaise durant laquelle des habitants pratiquaient cette religion de façon

secrète. Elle s'inspire de différents chants et mélodies de cette époque méconnue et fait notamment la part belle au ryuteki, flûte traditionnelle japonaise, dans un solo de toute beauté.

Airs du pays du Soleil Levant toujours dans la pièce *Nippon Hey!* du même compositeur, Yasuhide Ito. Après le ryuteki, un nouvel instrument étonnant et au son tout à fait particulier fait son apparition parmi l'ensemble: la trompette à coulisse. C'est par cette pièce au caractère tout à fait japonais et à la

5





## L'expérience au service de l'immobilier

Gérance d'immeubles  
Pilotage de projets  
Gestion de chantiers  
Administration de copropriétés  
Promotion  
Courtage  
Expertises

[www.rfsa.ch](http://www.rfsa.ch)



**RÉGIE DE FRIBOURG SA**  
Rue St-Pierre 1  
CH-1701 Fribourg

Tél +41 26 350 55 11  
Fax +41 26 350 55 99  
[reception@rfsa.ch](mailto:reception@rfsa.ch)



**celsius**  
groupe<sup>e</sup>

# CHAUD

Partez gagnant avec nos  
solutions de chauffage

Notre chaleur, votre confort





mélodie entraînante que l'on quitte le Japon pour revenir dans notre cher pays.

Le concert se termine par la très célèbre **Marche du Général Guisan** du compositeur suisse Stephan Jaeggi. Mis à part les tambours positionnés derrière les souffleurs, six trompettes droites, sur le devant de la scène, viennent ajouter une dimension tout autant visuelle que musicale à cette œuvre.

### **Isabelle Ruf-Weber la «First Lady»**

«First Lady» c'est avec ces mots que Heini Füllemann a qualifié Isabelle Ruf-Weber lors de la remise du prix «In Memoriam Stephan Jaeggi» le samedi soir. La directrice de la Landwehr est en effet la première lauréate de ce prix qui salue l'engagement de personnes en faveur du développement de la musique à vent en Suisse ainsi que la première femme à prendre la tête de la Landwehr. Avant de conduire la tête de la Landwehr, Isabelle Ruf-Weber a dirigé plusieurs orchestres, dont notamment le Blsorchester Neuenkirch pendant 25 ans. Elle a occupé le poste de directrice

artistique du Landesblasorchester Baden-Württemberg durant 12 ans et est depuis 2013 la directrice artistique du Stadttheater Sursee. Dans ses différentes fonctions, elle a fait office de pionnière et a dû faire sa place dans le monde plutôt masculin de la musique à vent. Sur le plan international, elle prend régulièrement place dans différents jurys lors de concours ou encore s'engage pour la formation de directeurs/trices. Le prix «In Memoriam Stephan Jaeggi» est la plus haute distinction qui est remis dans le domaine de la musique à vent helvétique et salue le rôle de «First Lady» d'Isabelle Ruf-Weber. A noter que la directrice de la Landwehr est la troisième personne, après Oscar Moret et Jean Balissat, qui reçoit ce prix en étant à la tête de l'harmonie fribourgeoise. L'engagement et la passion de la Lucernoise ont été célébrés par une standing ovation non seulement du public mais aussi de toutes les musiciennes et tous les musiciens.

### **Une surprise pour terminer en beauté**

Les concerts de gala 2017 étaient pour de nombreux

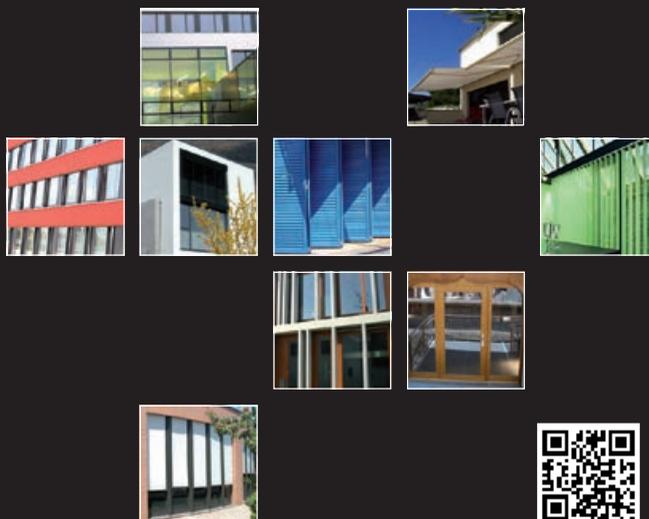
Landwehriennes et Landwehriens, et surtout pour la directrice Isabelle Ruf-Weber, un événement particulier rempli d'émotions et de souvenirs. Après avoir passé 10 ans à la direction de la Landwehr, elle a décidé de quitter la tête de l'ensemble pour se consacrer à d'autres activités.

Afin de marquer les derniers instants d'Isabelle à la tête de l'harmonie, les musiciens lui ont concocté une surprise. Au milieu du bis choisi par la cheffe, **La Fanfare du Printemps**, composée par Joseph Bovet, les musiciennes et musiciens ont changé de pièce et ont interprété un extrait d'**Hoote-nanny**, au plus grand bonheur de certains et à la plus grande surprise de la directrice. Il est sûr qu'elle se rappellera longtemps de ce moment non seulement à cause de la surprise mais également de ce clin d'œil à une pièce qui est restée longtemps dans le répertoire de la Landwehr. Un grand moment de partage et d'émotions comme il y en a eu beaucoup lors de ces 10 dernières années. X.R.



Agence Générale de Fribourg  
Michel Renevey, Agent Général  
058/285 22 30 ou [fribourg@baloise.ch](mailto:fribourg@baloise.ch)

**favorol**  
**papaux**  
**sa** fenêtres & stores



FRIBOURG - VAUD - GENÈVE - VALAIS - NEUCHÂTEL [www.f-p-sa.ch](http://www.f-p-sa.ch)



Toujours là où il y a des chiffres.

## Les sociétaires Raiffeisen vivent plus d'émotions

Concerts, événements, Raiffeisen Super League, domaines skiables à prix attractifs et Passeport Musées gratuit. [raiffeisen.ch/memberplus](http://raiffeisen.ch/memberplus)

**RAIFFEISEN**

# Interview mit Benedikt Hayoz

«Ich möchte mit der Landwehr neue Impulse und Massstäbe setzen!»

**Beni, Du hast die Landwehr neu als Dirigent übernommen – auf was freust Du Dich am meisten?**

Ich freue mich darauf, das, was ich bisher schon seit vielen Jahren gemacht habe nun auf Höchstklasse-Niveau zu machen und ein grosses Blasorchester weiterzuentwickeln.

Ich freue mich auch darauf, schöne, kleine und grosse Konzerte vorzubereiten und durchzuführen. Das ist nur möglich, wenn sehr viele Sachen zusammenspielen, was in der Landwehr halt in grossem Masse vorhanden ist. Und natürlich freue ich mich ganz besonders auf die Indien Reise im Herbst und auf die dann folgenden ersten Galakonzerte im Dezember.

**Est-ce qu'il y a une chose pour laquelle tu as du respect?**

Oui, les premières prestations bien entendu; je dois en très peu de temps préparer deux concerts importants. Les attentes sont très élevées de tous les côtés. Du mien également. Les satisfaire, ce sont des choses pour lesquelles j'ai un certain respect. Je ressens une certaine pression.

**Wie gehst Du damit um?**

Ich bereite mich gut vor! Ich konnte schon mit vielen Leuten diskutieren und viele Details abklären, vor allem mit dem Präsidenten, Alain Deschenaux, und dem Leiter der Musikkommission, Sebastian Dorthé. Ich werde den Herbst



## Votre spécialiste pour des voyages musicaux en Europe et en Suisse

Opéra « Aïda » aux arènes de Vérone  
du 14 au 15 juillet 2018

Opéra « Carmen » au Bregenzer Festspiele  
du 17 au 18 août 2018

La fête avec les Kastelruther Spatzen  
du 11 au 14 octobre 2018



HORNER VOYAGES SA  
1712 TAVEL | TEL. 026 494 59 59  
WWW.HORNER-REISEN.ch



# MUSIK

## BEAT ZURKINDEN AG



Das Fachgeschäft für Blas- und Schlaginstrumente  
mit eigener Reparaturwerkstatt

Maison spécialisée dans la vente et la réparation  
d'instruments à vent et percussion

3186 Düdingen/Guin – Bonnstrasse 22

Tel. 026 493 45 41

[duedingen@musikzurkinder.ch](mailto:duedingen@musikzurkinder.ch)

[www.musikzurkinder.ch](http://www.musikzurkinder.ch)

Montag geschlossen / Fermé le lundi

# hertigfleurs.ch

## 1851.ch

fribourg

pont-muré 24 026 322 35 37

pl.de la gare 026 400 02 80

hôpital cantonal

marly

rte de fribourg 17a 026 436 14 14

[info@hertigfleurs.ch](mailto:info@hertigfleurs.ch) ouvert 7 jours sur 7

## C'est le ton qui fait la musique – et l'innovation le progrès !



[www.wago.ch](http://www.wago.ch)

**WE  
INNOVATE!**





auch so organisieren, dass ich genügend Zeit habe. So mache ich zum Beispiel mit dem Musikverein Tafers eine Pause, so, dass ich mich zu 100% auf die Landwehr konzentrieren kann.

**Nach Deiner Wahl wurdest Du ja sehr rasch in die Planung des musikalischen Repertoires und der Organisation der Landwehr einbezogen. Warst Du überrascht von der Intensität?**

Eigentlich nicht. Mir war bekannt, dass die Landwehr sehr gut organisiert ist, aber auch viel verlangt. Auch konnte ich mich sehr gut mit Isabelle Ruf-Weber austauschen.

**Comment décrirais-tu la Landwehr à quelqu'un qui ne la connaît pas?**

Est-ce qu'il y a quelqu'un qui ne la connaît pas? Si je devais tout de même la décrire, je soulignerais deux choses: d'un côté la Landwehr dont la base est, comme dans toutes sociétés, les musiciens – avec pour devise: Harmonie et Amitié. Elle est sur ce point comme n'importe quelle société

de village. D'un autre côté, elle a de par son histoire une grande renommée, un niveau musical élevé et une organisation très professionnelle. Cette combinaison représente la particularité de la Landwehr.

**Wo siehst Du die Landwehr in 10 Jahren?**

In 10 Jahren sind wir ein grosses Blasorchester das sich mit vielen Jungen aus den eigenen Reihen weiterentwickelt. Wir werden den Anforderungen der neuen Zeit gerecht, bauen unsere Position als eines der wichtigsten Blasorchester der Schweiz aus und spielen in vielen Konzertsälen.

Als modernes Blasorchester nehmen wir neue Trends auf und integrieren sie in Konzerte, welche die Erwartungen des Publikums erfüllen – und übertreffen.

**Qu'est-ce qu'il te serait venu à l'esprit si quelqu'un t'avait prédit que tu deviendrais directeur de la Landwehr?**

Magnifique! J'adorerais le faire! Après la victoire avec la Musikgesellschaft Tafers (société de musique de Tavel) lors de la Fête cantonale des musiques fribourgeoises à Wünnewil, certains amis ont pensé que la Landwehr devrait être une prochaine étape. J'ai espéré que cette possibilité s'offre à moi, mais il fallait aussi avoir un peu de chance! Que cela ait fonctionné, c'est super!

**Möchtest Du zum Schluss noch eine nicht gestellte Frage beantworten?**

Ich freue mich sehr auf die Aufgabe, der Probenstart ist gelungen, Ich freue mich ganz besonders einen Verein zu dirigieren, der neue Ideen in der Stadt Freiburg umsetzen kann, die für andere Vereine nicht möglich wären. Konkrete Vorstellungen hierzu habe ich bereits.

Ich möchte mit der Landwehr neue Impulse und Massstäbe setzen!  
M.K.

# Soirée des Rois 2018

**Edition exceptionnelle de la Soirée des Rois  
grâce à la présence du Professeur Klaus Schwab  
et de son épouse Hilde Schwab.**

Bien que pour la plupart des gens les fêtes de fin d'année se résument à Noël et Nouvel An, il n'en est pas de même pour les musiciens de la Landwehr. Après autant de temps séparés de leurs amis, ils n'attendent que la première occasion pour se revoir. C'est alors qu'arrive la fameuse Soirée des Rois. Elle est pour ainsi dire LA fête à ne pas manquer. C'est l'occasion de réunir l'ensemble des Landwehriens autour d'un grand repas, non seulement les musiciens, mais également les autorités du Canton de Fribourg et de nombreux amis proches de la Landwehr, qui font de cette société une grande famille. Qui dit soirée, dit évidemment tenue chic et élégante pour les femmes, et classe pour les hommes! Mais qui sera le plus beau cette année?

La soirée commence alors sous les applaudissements de la foule, impatiente de découvrir qui sera le nouvel invité d'honneur. Le suspens est à son comble lorsque la biographie de l'invité mystère est déclamée par le président, Alain Deschenaux. Les



premières spéculations quant à son identité se font entendre dans la salle. Mais la vérité éclate rapidement avec l'entrée en fanfare de Klaus Schwab, fondateur du World Economic Forum de Davos, et de son épouse Hilde.

C'est avec une attention particulière que l'assemblée écoute le discours du Professeur Schwab. Axé sur la quatrième révolution

industrielle, il décrit l'ère de la technologie, ainsi que les compétences nécessaires au développement d'un bon leader de nos jours. Il nous rappelle surtout que le talent est l'essence même d'une société, notion qui est parfois délaissée au profit du capital.

Le président de la Landwehr reprend ensuite la parole avec une rétrospective de l'année écoulée. Ce résumé permet aux musiciens, mais aussi aux personnes externes de se remémorer tous les bons moments passés au sein de la Landwehr. On profite également de saluer son nouveau directeur, Benedikt Hayoz, qui pour la première fois assiste à la Soirée des Rois. L'ambassadeur indien Sibi George, présent lui aussi, permet

**La Soirée des Rois de la Landwehr,  
c'est un peu comme un Noël  
en famille mais sans sapin  
et avec de la choucroute!**



de manifester le rapprochement entre le corps de musique et l'Inde, dans la perspective du voyage musical prévu en octobre prochain. En effet, la Landwehr a ajouté à ses nombreux projets un nouveau voyage, s'annonçant tout aussi exceptionnel que les autres. Dans le cadre de cette future aventure, l'assemblée a l'occasion de prendre un premier contact avec la culture indienne grâce à la prestation de la danseuse kathak du nom de Gauri et d'origine suisse, Priscilla Brühlhart. Elle arrive à transmettre au cours de cette soirée une culture

musicale et artistique très riche, au travers de deux danses classiques du Nord de l'Inde, rythmées par le son des Ghungheros (sortes de grelots entrelacés à ses chevilles).

Il n'y a pas que les invités qui sont mis à l'honneur, mais aussi toutes les personnes qui ont activement participé au bon fonctionnement des prestations et soirées organisées durant l'année. On récompense tout particulièrement les musiciens avec les prix d'assiduité, qui ont la chance de pouvoir apposer leur signature dans le livre

d'or de la Landwehr. Pour les plus fidèles, les médailles d'anciennetés sont décernées.

Finalement, la soirée placée sous le signe de l'économie et de l'art indien se termine après quelques discours. Dès lors, elle laisse place à la 140<sup>e</sup> «Nuit des Rois», où même le plus grand des musiciens lâche son instrument et se munit de ses plus beaux pas de danses. En résumé, la Soirée des Rois de la Landwehr, c'est un peu comme un Noël en famille mais sans sapin et avec de la choucroute! M.S.

WAS ZÄHLT SIND  
GENUSS,  
LEBENS Lust  
UND SIE.



**Mix it!** USM ist so vielseitig wie Ihr Leben:  
viel Platz und Wandelbarkeit für Sie und alle,  
mit denen Sie es teilen.

**#usmmakeityours**

**forme+confort**

forme+confort SA, rue des Epouses, Fribourg  
Mobilier design et architecture d'intérieure pour l'habitat, le bureau et la collectivité  
tél. 026.322.77.07 - info@formeplusconfort.ch - www.formeplusconfort.ch

**USM**  
Möbelbausysteme

[www.usm.com](http://www.usm.com)



# World Economic Forum de Davos

**En direct sur CNN et la page Facebook de la Maison-Blanche, faire la une du Financial Times et du New York Times, ça n'arrive pas tous les jours!**

C'est le défi exceptionnel qu'a relevé le corps de musique de la Landwehr le vendredi 26 janvier 2018 à Davos. Deux semaines auparavant se tenait la traditionnelle Soirée des Rois qui avait pour invité M. Klaus Schwab, fondateur du World Economic Forum (WEF) de Davos. Ce soir-là, il a été convenu que la Landwehr joue en ouverture du forum de 2019. Cependant, une semaine plus tard et après l'annonce de la venue de M. Donald Trump, M<sup>me</sup> Schwab reprend contact avec notre président, Alain Deschenaux, en mandatant la Landwehr à venir jouer sur la scène qui accueillera le président des États-Unis.

Ni une, ni deux, la nouvelle est lancée auprès de la Commission de musique et des musiciens. Les chefs de registre entrent alors en scène pour déterminer les présences. Seul bémol, la sécurité du forum exige un maximum de 30 musiciens sur scène. Impensable pour notre président qui entame une série d'e-mails et d'appels téléphoniques. C'est donc avec une délégation de 35 musiciens que la Landwehr débarque à Davos le 26 janvier 2018.

Vendredi matin, départ aux aurores pour arriver à 10 h à Davos. Dès notre arrivée, aucune minute n'est laissée pour compte et les musiciens enchaînent les divers

contrôles de sécurité et la distribution du badge d'entrée. Même les instruments y passent.

Le groupe se déplace ensuite jusqu'au bâtiment principal du WEF où il reste encore un contrôle à effectuer.

Toutes les fouilles réussies sans trop d'encombres, mis à part l'oubli d'un des musiciens que le sabre avait été interdit. Les musiciens sont directement dirigés vers la scène afin de faire un repérage des lieux et des emplacements qui étaient dans un périmètre bien précis.

Un dîner chaud nous permet de décompresser de cette première partie de journée déjà bien chargée. Mais à peine le temps d'avaler nos lasagnes, que nous devons déjà nous mettre en uniforme. Thomas Henkel, officier de marche de la Landwehr, fait un dernier contrôle des tenues. Rien n'est laissé au hasard. Les musiciens se dirigent vers l'arrière scène et attendent



patiemment 14 h. Les cinq minutes d'attente furent longues et l'impatience de la prestation se fit ressentir.

14 h pile, la Landwehr, alignée, arrive sur la scène, demi-tour à droite et les premières notes de [Coburger Marsch](#) retentissent.

**M. Trump entre sur la scène et partage les dernières notes de la marche avec nos musiciens.**



M. Trump entre sur la scène et partage les dernières notes de la marche avec les Landwehriens. À la fin de la marche, les musiciens ne peuvent s'empêcher de tourner l'œil pour observer ce personnage. Très solennel, il s'avance et remercie notre président de sa présence par une poignée de main dont Alain se souviendra.

14h05, les musiciens sortent de scène et respirent à nouveau. Ils commencent à réaliser ce qu'il vient de leur arriver. Ce fut cinq minutes où la pression était à son comble. Mais la parfaite exécution de l'exercice a ravi M<sup>me</sup> Schwab qui nous l'a chaleureusement communiqué lors de notre retour en loge. L'excitation est encore palpable

après des musiciens qui, ni une ni deux, partagent leurs impressions et sentiments.

Fin de cette journée forte en émotion. Il est temps pour notre délégation de reprendre le chemin de la maison, avec un trajet en car beaucoup plus animé que celui du matin. V.H.



**Bæchler & Fils SA**  
**GARAGE-CARROSSERIE**

Route du Centre 7 | 1720 Corminboeuf | 026 475 18 06 | [www.garagebaechler.ch](http://www.garagebaechler.ch)



GAINERIE MODERNE SA

Route des Fluides 2  
CH-1762 Givisiez

T +41 (0)26 347 35 75  
F +41 (0)26 347 35 99

[gainerie@packaging.ch](mailto:gainerie@packaging.ch)  
[www.packaging.ch](http://www.packaging.ch)

NEW ŠKODA  
**KAROQ**



**ŠKODA**  
SIMPLY CLEVER

**15x** GAGNANT  
QUALITÉ-PRIX

## Une autre expérience

Accélérer et décélérer autrement, démarrer sa journée et arriver à destination autrement, exactement comme vous le souhaitez. Grâce à son intérieur spacieux et à ses systèmes d'assistance de pointe, le nouveau ŠKODA KAROQ vous offre une expérience de conduite agréable, y compris en version 4x4. ŠKODA KAROQ: à découvrir chez nous. **ŠKODA. Made for Switzerland.**

### AMAG Fribourg

Rte de Villars 106  
1701 Fribourg  
Tél. 026 408 41 43  
[www.fribourg.amag.ch](http://www.fribourg.amag.ch)

**amag**

# India 2018, Le défi est grandiose!

## De l'ambition, du courage et beaucoup de flexibilité sont les maîtres mots de l'organisation du prochain voyage en Inde.

L'idée seule de partir en Inde avec près de 100 personnes peut paraître effrayante. La Landwehr a déjà bien parcouru le globe, mais probablement peu de voyages réalisés auront été aussi complexes à organiser. Tout ou à peu près tout nous oppose à l'Inde... De la culture, à la communication, aux règles, la taille, la démographie, la politique, les attentes, la nourriture, etc., et finalement également la culture musicale. Mais le défi n'en est que plus grandiose!

Cela fait maintenant quelques mois que le comité s'affaire à trouver une solution à chaque problème et ce n'est pas une sinécure! Chaque semaine de nouveaux défis, changements qui obligent à recadrer le projet mais toujours avec la même ambition, celle d'organiser un voyage inédit qui laissera, nous l'espérons à tous des souvenirs colorés.



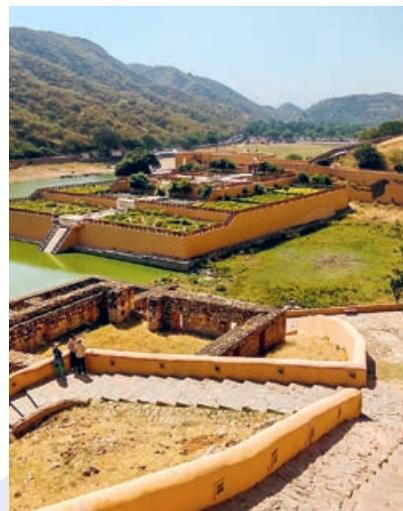
Mais qu'est-ce qui peut bien motiver les membres du comité à s'engager dans une telle aventure? Dans la société actuelle, le travail et les engagements ne manquent pourtant pas!

L'envie de bien faire? La passion pour la Landwehr? La nostalgie d'anciens voyages? L'envie de porter des responsabilités? Allez savoir... Chaque membre aura une réponse très personnelle d'autant plus que tous ne sont pas des Landwehriens «nés».

Quoiqu'il en soit, c'est dans l'action que nous nous retrouvons et ce voyage au cœur des sens n'en est que plus légitime!

Voyez plutôt:

- ♦ participation aux RFI 2017 en collaboration avec une troupe de danse indienne,
- ♦ premières reconnaissances en Inde en automne 2017,
- ♦ mise en ligne d'une plateforme de communication sur le voyage,
- ♦ vente de vins, de bières et curry depuis l'automne,
- ♦ participation de Gauri (danseuse fribourgeoise «indienne») à la Soirée des Rois,
- ♦ organisation du programme complet et détaillé du voyage,
- ♦ recherche de sponsors,
- ♦ présentation de l'équipe du comité,
- ♦ gestion des inscriptions y compris celles des accompagnants,



- ♦ soirée des Maharajas le 28 avril prochain à Fribourg. ... et à venir :
- ♦ présentation des attentes du nouveau directeur,
- ♦ portrait de Gauri,
- ♦ le projet artistique,
- ♦ les défis techniques,
- ♦ les défis de sécurité,
- ♦ la tournée.

Ce ne sont pas les thèmes qui manquent! De quoi encore passer de nombreuses soirées et heures à trouver des solutions pour que le rêve et le sens donnés à ce voyage rencontrent ses nombreuses attentes. Et n'oubliez pas de vous inscrire pour suivre l'évolution du projet: [www.landwehr.ch](http://www.landwehr.ch) (India Tour 2018). A.S.

# Le camp d'automne 2017 de la JGL

**La JGL a tenu son traditionnel camp d'automne les 29, 30 septembre et 1<sup>er</sup> octobre 2017 dans le complexe de Notre-Dame de Tours à Cousset.**

Vendredi, vers 18 h, les jeunes musiciens et les accompagnants ont afflué sur le lieu du camp et se sont installés. Très rapidement, le directeur de la JGL, Théo Schmitt, a rassemblé l'orchestre dans la grande salle pour une première répétition générale qui a permis de préparer les pièces telles que [Terra Pacem](#) et [Born to be Groovy!](#) qui sont au menu des concerts de gala de décembre 2017 ainsi que [Heijamano](#) que la JGL souhaite jouer avec les jeunes de l'Ecole de Musique de la Landwehr (EML).

Et puisque l'on parle de menu, il faut parler de la logistique qui soutient le travail musical réalisé pendant le camp. Pour cette occasion, une nouvelle équipe est venue compléter les membres du comité afin que toutes les conditions soient réunies pour que le travail musical du week-end soit le plus efficient possible. Du respect des horaires à la qualité des menus servis, tout devait contribuer à la réussite du camp car les effectifs ont oscillé entre 50 et 90 personnes au long des trois jours.

La soirée du vendredi a débuté par le repas, puis ce fut le moment de la vaisselle attribuée à un registre et enfin la soirée « officielle » a vu les registres s'affronter dans le cadre de jeux qui devaient permettre d'attribuer des prix, mais également des tâches, telles que la



vaisselle du dernier jour. Là, c'est le registre des trompettes qui a « gagné » ! La suite de la soirée et une petite partie de la nuit se sont poursuivies sur un ton bien moins formel.

Au lever, samedi matin, le petit déjeuner a permis de prendre les forces nécessaires pour affronter la matinée de travail dont le programme s'est révélé intense. Les partielles ont été réparties par registre, conduit par les moniteurs et monitrices qui ont rejoint le camp. Le cadre de Notre-Dame de Tours et le beau temps automnal ont permis à de nombreuses répétitions de se tenir dehors, d'autres ont eu lieu dans la chapelle. Où

que l'on ait pu tourner son regard, il y avait toujours un groupe de jeunes musiciens au travail sous la baguette de son moniteur. En deuxième partie de matinée, une nouvelle répétition générale a été conduite par Théo Schmitt.

Pendant la matinée les jeunes de l'Ecole de Musique de la Landwehr (EML) ont rejoint le camp et, sous la conduite de Lorraine Bovet, ont réalisé différentes activités alternant musique et dessin.

A midi, les 70 jeunes musiciens, moniteurs et accompagnants ont partagé le repas et après une brève pause postprandiale, les activités du programme ont repris.



Alors que les enfants de l'EML partaient en excursion vers la Tour de Montagny, les jeunes musiciens de la JGL sont retournés vers les partielles. Il y a lieu ici de saluer le travail des monitrices et moniteurs et de les remercier chaleureusement pour leur temps et leurs apports auprès des jeunes de la JGL. Après le goûter, l'EML et la JGL se sont retrouvées dans la grande salle pour une répétition générale. Le chant *Heijamano* a été repris ensemble.

Vers 17 h, les enfants de l'EML ont quitté le camp et les musiciens de la JGL ont pu profiter d'un moment de pause bienvenu en attendant le souper.

La soirée s'est poursuivie sur le même mode que celle de vendredi où les registres se sont mesurés dans un jeu de mimes endiablé.

La soirée moins formelle s'est ensuite déroulée très rapidement avant qu'un sommeil réparateur ne permette à toute l'équipe de prendre des forces pour la journée du dimanche.

Celle-ci était dédiée à un échange musical croisé avec le Brass Band Fribourg B (BBF B). Ainsi, les directeurs respectifs ont dirigé les répétitions de l'autre ensemble. Ce type d'échange est extrêmement favorable à la formation musicale des jeunes et leur permet de connaître d'autres manières d'aborder les pièces musicales sous la direction d'un autre chef, Maurice Donnay-Monney en l'occurrence.

Les deux ensembles, soit plus de 90 personnes, se sont retrouvés pour un repas qui précédait l'après-midi de concert où JGL et

BBF B ont présenté à une audience nombreuse leurs magnifiques répertoires. L'enthousiasme était tel que, après ce magnifique concert, le public et les musiciens sont restés encore de longues minutes à discuter sous la douce lumière automnale. Cela atteste de la valeur de cette belle journée de rencontre et de travail entre le BBF B et la JGL.

Ainsi, le camp d'automne 2017 de la JGL a été un moment d'intense travail de chacune et chacun des jeunes musiciens et de ceux qui les ont accompagnés tout au long du week-end. Il y a lieu de relever aussi l'excellente ambiance et l'efficacité de l'équipe qui a assuré la partie logistique de ce camp 2017 : Eloi Coquoz, Véronique Vaucher, Mary-Eve Kneuss, Véronique et Frédéric Hertling ainsi que Conchi et Stéphane Quéru. S.Q.

trans-auto <sup>ag</sup>

it's clean...

Kanalreinigung  
Curage des canalisations  
Muldenservice  
Service multi-bennes  
WC-Kabinen  
Cabines WC

[www.trans-auto.ch](http://www.trans-auto.ch)

KEVAG



Kehrrichtabfuhr  
Collecte d'ordures  
Abfallverwertung  
Gestion des déchets  
Altpapier-Recycling  
Recyclage de papier



[www.kevag.ch](http://www.kevag.ch)

W E C K  
—  
A E B Y

L'IMMOBILIER + L'EXPÉRIENCE

**WECK, AEBY & CIE SA**  
[www.weck-aeby.ch](http://www.weck-aeby.ch)  
[office@weck-aeby.ch](mailto:office@weck-aeby.ch)



**SIÈGE PRINCIPAL**  
Avenue de la Gare 12  
Case postale 1648  
1701 Fribourg  
T. +41 (0)26 347 30 40

**SUCCURSALE DE LAUSANNE**  
Avenue Auguste-Tissot 18  
Case postale 1185  
1001 Lausanne  
T. +41 (0)21 923 35 20

# Quand l'EML rejoint la JGL

**Le comité de la Jeune Garde a mis sur pied un projet permettant de jouer une pièce de musique unissant l'Ecole de Musique et la Jeune Garde.**

Les jeunes musiciens de l'Ecole de Musique (EML) sont enthousiastes. Lors de chacune des activités proposées par Loraine Bovet, responsable de l'EML, les enfants ont le sourire et partagent de joyeux moments. Cependant, comment leur apporter encore plus de plaisir et surtout comment leur permettre de côtoyer leurs aînés de la Jeune Garde ?

Le comité de la JGL a décidé de mettre au programme musical du printemps 2018 une pièce qui permettrait cette intégration ponctuelle. Le choix du morceau s'est rapidement arrêté sur [Heijamano](#), pièce écrite par le compositeur Bert Appermont.

Il n'en fallait pas plus pour que, lors du camp d'automne 2017 à Cousset, l'EML profite de sa présence durant le samedi pour commencer l'apprentissage de cette pièce avec Théo Schmitt, directeur de la Jeune Garde. Grâce à son contact facile avec les enfants, il a su les encourager pour qu'ils apprennent le chant qu'ils interpréteront avec la Jeune Garde lors de la fondue de soutien. A la fin de cette journée, les membres de l'EML ont répété la pièce avec toute la Jeune Garde. Très beau moment d'échange musical car tous ces musiciens en herbe ont rejoint les pupitres des registres qu'ils convoitent.



Le printemps se rapproche et la soirée de soutien de la Jeune Garde arrive. Le 24 février, devant près de 230 personnes, la Jeune Garde était fière de voir arriver sur scène ses collègues de l'EML. Encadrés par Annaïck Bouquin et Loraine Bovet, les enfants se mettent en place. Le directeur lève les bras et le silence se fait dans la salle comble. D'une magnifique voix, le chœur de l'EML résonne accompagné par la musique légère, précise et chaleureuse de la Jeune Garde. Avec un refrain stimulant, tout le public est conquis par l'œuvre présentée.

Les sourires des invités, des parents ou grands-parents, des amis de la Landwehr présents mais surtout de tous ces enfants montrent le plaisir ressenti par autant de passion. C'est un succès

que l'on doit à la fraîcheur de notre relève. Magnifique !

Pour tous ceux qui n'ont pu assister à ce mémorable moment, vous pouvez voir la vidéo de cette pièce sur YouTube. Il suffit de chercher [Heijamano](#) et [JGL](#).

Si votre enfant souhaite partager le plaisir de la musique, tous les détails de la formation sont disponibles sur le site internet de la Jeune Garde de la Landwehr à l'adresse : [www.jgl.ch](http://www.jgl.ch). Vous pouvez inscrire vos enfants pour des cours d'éveil à la musique, des cours de flûte ou d'instrument en envoyant un courrier électronique à l'adresse [info@jgl.ch](mailto:info@jgl.ch) ou demander plus de renseignements auprès de la secrétaire de la Jeune Garde, M<sup>me</sup> Véronique Hertling, au 026 552 18 04. F.H.



**Implenia** conçoit et construit pour la vie. Avec plaisir.

Implenia Suisse SA - Construction Suisse  
Route des Arsenaux 21, 1705 Fribourg, T +41 26 425 80 20

Implenia Suisse SA - Buildings  
Rte du Jura 37A, 1700 Fribourg T +41 58 474 07 07

[www.implenia.com](http://www.implenia.com)



**Beaumont-Centre**  
Route de la Gruyère 8  
1709 Fribourg

**TOUJOURS À VOTRE DISPOSITION POUR VOS  
INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES  
TÉLÉPHONIQUES  
ET INFORMATIQUES**

**Appelez-nous sans tarder**  
Tél. 026 429 09 09 – Fax 026 429 09 05

heizen - kühlen - lüften - regeln - sanitär  
chauffer - refroidir - ventiler - régler - sanitaire

**RIEDO**  
**CLIMA**

Düdingen Bulle Bern Flamatt

Neuchâtel Port Le Mont-sur-Lausanne

**[www.riedoclima.ch](http://www.riedoclima.ch)**



**Près de chez vous.**

Votre spécialiste de fenêtres:



**Chassot + Fils**

Menuiserie Maitrise Fédérale  
Moulin-Neuf 50, 1725 Posieux  
Tél. 026 401 14 77, Fax 026 401 16 77  
[info@chassot-fils.ch](mailto:info@chassot-fils.ch)

**EgoKiefer**  
Fenêtres et portes  
A leading brand of 

**Gougler & Fils**  
Succ. CHRISTIAN GOUGLER, maîtrise féd.

**FERBLANTERIE  
COUVERTURE**  
Réparation  
et entretien de toiture

1752 VILLARS-SUR-GLÈNE 1  
9, CHEMIN DES BOUVREUILS  
CASE POSTALE 104  
ATELIER: 20, RTE DU PLATY  
TÉLÉPHONE: 026 402 32 83  
TÉLÉFAX: 026 402 33 12  
[ch.gougler@hispeed.ch](mailto:ch.gougler@hispeed.ch)  
[www.ferblanterie-gougler.ch](http://www.ferblanterie-gougler.ch)



# Prochaines activités

## Agenda des prestations de la Landwehr et de la Jeune Garde pour ces prochains mois.

### Gala des Maharadjas

Samedi 28 avril dès 18 h, souper de soutien pour la tournée de concerts en Inde.

### Concert itinérant – Marché des Tornalettes (JGL)

Samedi 5 mai, aubade de la JGL en ville de Fribourg et au marché des Tornalettes (reporté au 16 juin en cas de mauvais temps).

### Concert avec la Fanfare municipale de Nyon

Dimanche 6 mai à Trélex à 17 h, concert commun avec la Fanfare municipale de Nyon. Concert de préparation en vue de la Fête cantonale des musiques vaudoises pour Nyon. Premier concert de Benedikt Hayoz comme chef de la Landwehr.

### Seisler Bezirksmusikfescht in Plaffeien

Sonntag 13 mai um 11.20 Uhr im Saal. Am Nachmittag Marschmusik.

### Sérénade pour le nouveau Conseiller d'Etat

Sérénade pour Monsieur le conseiller d'Etat Didier Castella au Musée d'Art et d'Histoire de Fribourg.

### Diane et cortège de la Fête-Dieu

Jeudi 31 mai, diane et défilé en ville de Fribourg à l'occasion de la Fête-Dieu.

### Concert à Fribourg Centre (JGL)

Samedi 23 juin, prestation de la Jeune Garde dans le mall de Fribourg Centre.

### Gruyère Tattoo

Jeudi 28 juin à 20 h 30, vendredi 29 juin à 18 h et 21 h 30 et samedi 30 juin 2018 à 18 h et 21 h 30 à Bulle. Participation au Gruyère Tattoo dans le cadre de la Fête fédérale des tambours et fifres.

### Marché concours à Saignelégier

Dimanche 12 août, accompagnement du gouvernement fribourgeois au Marché Concours de Saignelégier. Animation lors du banquet et cortège.

### Tournée de concerts en Inde

Du 13 au 25 octobre, tournée de concerts qui emmènera la Landwehr en Inde. Des concerts à Mumbai, Delhi, Jaipur et Agra sont au programme.

### Toussaint

Jeudi 1<sup>er</sup> novembre à 10 h 30, hommage aux défunts au cimetière Saint-Léonard.

### Cirque Knie

Jeudi 1<sup>er</sup> novembre à 19 h, prestation en ouverture du cirque Knie, parc de la Poya.

### In Memoriam

Dimanche 11 novembre, messe à la Cathédrale de Fribourg.

### Concert à Estavayer-le-Lac (JGL)

Samedi 17 novembre, concert de la JGL en commun avec les Cadets de la Persévérance d'Estavayer-le-Lac.

### Concerts de gala 2018

Vendredi 7 à 20 h (privé), samedi 8 à 20 h et dimanche 9 décembre 2018 à 17 h, concerts de gala de la Landwehr et de la Jeune Garde au théâtre Equilibre à Fribourg.

25

#### IMPRESSUM

Le Landwehrien, 82<sup>e</sup> année

**Rédacteur en chef:** Xavier Rappo (X.R.)

**Rédacteurs (par ordre alphabétique):** Alain Deschenaux (A.D.), Frédéric Hertling (F.H.), Valérie Hertling (V.H.), Martin Kopp (M.K.), Stéphane Quéru (S.Q.), Maryvonne Schaller (M.S.), Adrien Schenkel (A.S.).

**Photographes:** Laurette Heim, Frédéric Hertling (pages 20 et 21), Benoît Imstepf (page 23), Martin Kopp (page 29 en haut à droite)

**Mise en page:** Christophe Savoy, Cressier FR

**Photolitho:** Stämpfli SA, Berne – **Impression:** MTL SA, Villars-sur-Glâne

**Publicité:** La Landwehr, Route de Beaumont 16, 1700 Fribourg

**Internet:** landwehrien@landwehr.ch, www.landwehr.ch

**Facebook:** landwehrfribourg – **Instagram:** landwehrfribourg

imprimé en  
suisse





Robert Mauron SA



[robert-mauron.ch](http://robert-mauron.ch)



Maîtrise fédérale

**M. HAYOZ SA**

*Carrelages et revêtements*

**1785 CRESSIER**

Tél. 026 674 17 20

Fax 026 674 37 20

[www.carrelage-hayoz.ch](http://www.carrelage-hayoz.ch)

**Café du Gothard**

Cuisine du terroir et fondues

*Une cuisine de caractère  
pour votre meilleur plaisir*

Patrick et Muriel Hauser

Rue du Pont-Muré 16

1700 Fribourg

026 322 32 85

[www.le-gothard.ch](http://www.le-gothard.ch)



**Mini-bus - Utilitaires - Frigos**

**LOCATION**  
**OTTET**  
**CARROSSERIE**

Rte de Formangueires 1

**1782 BELFAUX**

**026 475 17 79**

**[www.ottetsa.ch](http://www.ottetsa.ch)**

# La Soirée des Rois en images



**XXL GROUP**

La confiance avant tout

Rte de l'Aérodrome 29a CH-1730 Ecuwillens

**WWW.XXLGROUP.CH**

- XXL PALETTES
- XXL PACKAGING
- XXL ENERGY
- XXL IMMOBILIER

**PEUGEOT**

**MONCOR AUTO**



**MONCOR AUTOMOBILES SA**  
CONCESSIONNAIRE PEUGEOT

Rte de Chandolan 6  
1752 Villars-sur-Glâne 1  
Tél +41 (0)26 409 78 00  
info@moncorauto.ch  
**www.moncorauto.ch**

NOUVELLES PERSPECTIVES – AVEC NOUS – DANS LE MARCHE IMMOBILIER

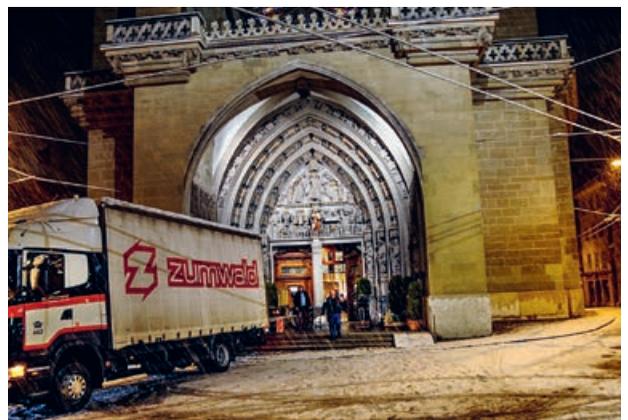
- Gérance complète
- Mise en valeur
- Promotion immobilière
- Vente
- Administration de copropriétés



**La confiance, c'est bien. L'expérience, c'est mieux.**

Investissez dans votre bien et bénéficiez de notre expérience, de nos partenaires et de notre sens de la négociation.

# La Landwehr en images



Impressions de diverses prestations  
en ville de Fribourg.

# La Landwehr en images



30



Concerts de gala et cirque Knie.



***DES FLEURS  
ET DU CŒUR***

**Aidez-nous  
à lutter contre  
la malnutrition  
et la famine**

**[www.xxlfondation.ch](http://www.xxlfondation.ch)**



## LANDWEHRIEN

LA LANDWEHR DE FRIBOURG

Route de Beaumont 16

1700 Fribourg (Suisse)

CCP 17-290-0

[www.landwehr.ch](http://www.landwehr.ch)

[info@landwehr.ch](mailto:info@landwehr.ch)